



030353

- EN NUMBER PLATE LIGHTING
OPERATING INSTRUCTIONS**
Original instructions
- SV NUMMERSKYLTSBELYSNING
BRUKSANVISNING**
Översättning av originalinstruktioner
- NO NUMMERSKILTBELYSNING
BETJENINGSANVISNINGER**
Oversettelse av originalinstruksjonene
- DA NUMMERPLADEBELYSNING
BETJENINGSVEJLEDNING**
Oversættelse af den originale vejledning
- PL OŚWIETLENIE TABLICY REJESTRACYJNEJ
INSTRUKCJA OBSŁUGI**
Przekład instrukcji oryginalnej
- DE KENNZEICHENBELEUCHTUNG
BEDIENUNGSANLEITUNG**
Übersetzung der Originalanleitung
- FI REKISTERIKILVEN VALO
KÄYTTÖOHJE**
Alkuperäisten ohjeiden käännös
- FR ECLAIRAGE DE PLAQUE D'IMMATRICULATION
INSTRUCTIONS D'UTILISATION**
Traduction des instructions d'origines
- NL VERLICHTING KENTEKENPLAAT
BEDIENINGSINSTRUCTIES**
Vertaling van de originele instructies

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

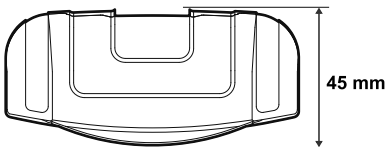
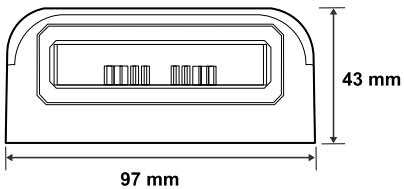
Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

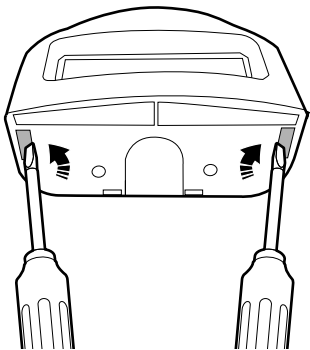
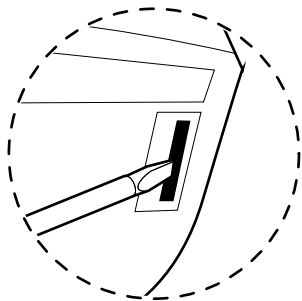
Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuoteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tuostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

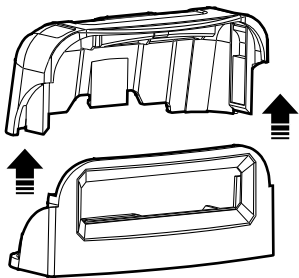
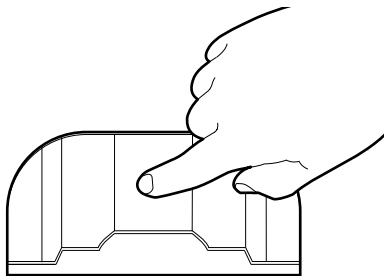
Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.



1



2



3

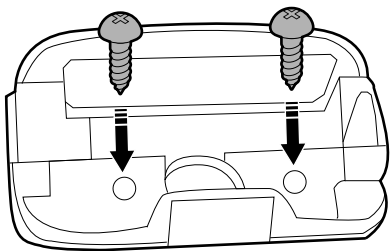


Table of contents

1	Introduction	8
1.1	The product.....	8
1.2	Dedicated use.....	8
1.3	Symbols	8
2	Safety	9
2.1	Safety definitions.....	9
2.2	General safety instruction.....	9
3	Installation	10
3.1	To install the screws to the product.....	10
3.2	Wire connection.....	10
4	Storage	10
5	Maintenance	11
6	Discard	11
7	Technical data	11

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

1 Introduction




1.1 The product

The product is a LED light for license plates.

1.2 Dedicated use


The product is used for vehicles with 10/30 V installation.


1.3 Symbols

	Read the operating instructions carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product. Save the instructions for future reference.
	This product complies with applicable EU directives and regulations.
	Recycle as electrical waste.

2 Safety


2.1 Safety definitions

 **Warning!** If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

 **Caution!** If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

Note! Information that is necessary in a given situation.

2.2 General safety instruction

 **Warning!** If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

- Read and obey the warning instructions before operation.
- Do not install the product if you are tired, ill, or intoxicated. This will decrease your vision, alertness, coordination and judgement.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not make changes to the product.

- Use the product only for its specified function.
- The product can be warm, do not touch the lamp when it is on or immediately after it is turned off.

3 Installation

3.1 To install the screws to the product

- 1 Use a flat-head screwdriver to push the clips out and forward on both sides of the product's rear. (Figure 1)
- 2 Push the housing down and pull it apart. (Figure 2)
- 3 Install the screws. (Figure 3)
- 4 Put back the cover.

3.2 Wire connection

Wire color	Function
Black	Negative (-)
Red	Positive (+)

4 Storage

- When not in use, keep the product in a dry area, protected from direct sunlight and wet conditions.

5 Maintenance

- Clean the product with a damp cloth.

6 Discard

- Make sure that you follow local regulations when you discard the product. Do not burn the product.

7 Technical data

Specification	Value
Working temperature	-40°C - 60°C
Voltage	10-30 V
Cable length	160 mm
LED	x 5
Housing	ABS
Lens	PC
Protection rating	IP66

Innehållsförteckning

EN	1 Inledning	13
SV	1.1 Produkten.....	13
	1.2 Avsedd användning	13
	1.3 Symboler	13
NO	2 Säkerhet	14
	2.1 Säkerhetsdefinitioner.....	14
DA	2.2 Allmänna säkerhetsinstruktioner	14
	3 Installation	15
PL	3.1 Att montera skruvarna på produkten.....	15
	3.2 Trådanslutning.....	15
DE	4 Förvaring	15
	5 Underhåll	16
	6 Kassering	16
FI	7 Tekniska data	16
FR		
NL		

1 Inledning




1.1 Produkten

Produkten är en LED-lampa för registreringsskylt.

1.2 Avsedd användning


Produkten är avsedd för fordon med 10/30 V-installation.


1.3 Symboler

	Läs bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan du börjar använda produkten. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.
	Denna produkt uppfyller tillämpliga EU-direktiv och -förfordningar.
 	Återvinns som elektroniskt avfall.

2 Säkerhet


2.1 Säkerhetsdefinitioner

 **Varning!** Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskada eller dödsfall.

 **Försiktighet!** Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för att du skadar produkten, andra material eller det närliggande området.

Obs! Information som är nödvändig i en specifik situation.

2.2 Allmänna säkerhetsinstruktioner

 **Varning!** Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskada eller dödsfall.

- Läs och följ varningsanvisningarna innan användning.
- Installera inte produkten om du är trött, sjuk eller berusad. Dessa försämrar din syn, uppmärksamhet, koordination och omdömesförmåga.
- Använd inte produkten om den är skadad.
- Gör inga ändringar på produkten.

- Använd endast produkten för dess avsedda ändamål.
- Produkten kan vara varm. Rör inte lampan när den är på eller omedelbart efter att den har stängts av.

3 Installation

3.1 Att montera skruvarna på produkten

- 1 Använd en platt skruvmejsel för att trycka klämmorna utåt och framåt på båda sidor av produktens bakände. (Bild 1)
- 2 Tryck ner skyddet och dra isär det. (Bild 2)
- 3 Montera skruvarna. (Bild 3)
- 4 Sätt tillbaka skyddet.

3.2 Trådanslutning

Trådfärg	Funktion
Svart	Negativ (-)
Röd	Positiv (+)

4 Förvaring

- Förvara produkten på en torr plats som är skyddad från direkt solljus och fukt när den inte används.

5 Underhåll

- Rengör produkten med en fuktig duk, vid behov.

6 Kassering

- Se till att du följer lokala bestämmelser när du kasserar produkten. Bränn inte produkten.

7 Tekniska data

Specifikation	Värde
Arbetstemperatur	-40°C - 60°C
Spänning	10-30 V
Kabellängd	160 mm
LED-indikator	x 5
Kåpa	ABS
Objektiv	PC
Skyddsklass	IP66

Innholdsfortegnelse

1	Introduksjon	18
1.1	Produktet.....	18
1.2	Tiltenkt bruk.....	18
1.3	Symboler	18
2	Sikkerhet	19
2.1	Sikkerhetsdefinisjoner.....	19
2.2	Generelle sikkerhetsinstruksjoner.....	19
3	Installasjon	20
3.1	Slik monterer du skruene på produktet.....	20
3.2	Ledningstilkobling	20
4	Oppbevaring	21
5	Vedlikehold	21
6	Kassering	21
7	Tekniske data	21

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

1 Introduksjon




1.1 Produktet

Produktet er et LED-lys for registreringskilt.

1.2 Tiltenkt bruk

Produktet brukes til kjøretøy med 10-30 V-installasjon.

1.3 Symboler

	Les bruksanvisningen nøye og forsikre deg om at du har forstått den før du tar produktet i bruk. Ta vare på bruksanvisningen til senere bruk.
	Dette produktet er i samsvar med gjeldende EU-direktiver og -forskrifter.
	Gjenvinnes som elektrisk avfall.

EN

SV

NO

DA

PL

DE


FI


FR

NL

2 Sikkerhet


2.1 Sikkerhetsdefinisjoner

 **Advarsel!** Hvis du ikke følger disse instruksjonene er det fare for død eller skade.

 **OBS!** Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for skade på produktet, annet materiell eller på omgivelsene.

Merk! Informasjon som er nødvendig i en gitt situasjon.

2.2 Generelle sikkerhetsinstruksjoner

 **Advarsel!** Hvis du ikke følger disse instruksjonene er det fare for død eller skade.

- Les og følg advarselsinstruksjonene før bruk.
- Ikke bruk produktet hvis du er trett, syk eller beruset. Dette vil redusere synet, årvåkenheten, koordinasjonen og dømmekraften.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet.
- Ikke gjør endringer på produktet.

- Bruk produktet kun til det som det er beregnet til.
- Produktet kan være varmt. Ikke berør lampen når den er på eller umiddelbart etter at den er slått av.

3 Installasjon

3.1 Slik monterer du skruene på produktet

- 1 Bruk en flat skrutrekker til å skyve klipsene ut og frem på begge sider av produktets bakside. (Figur 1)
- 2 Skyv dekselet ned og trekk det fra hverandre. (Figur 2)
- 3 Monter skruene. (Figur 3)
- 4 Sett tilbake dekselet.

3.2 Ledningstilkobling

Farge på ledningen	Funksjon
Svart	Negativ (-)
Rød	Positiv (+)

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

4 Oppbevaring

- Oppbevar produktet på et tørt sted, beskyttet mot direkte sollys og våte forhold.

5 Vedlikehold

- Rengjør produktet med en fuktig klut.

6 Kassering

- Følg lokale forskrifter når du avhender produktet. Produktet må ikke brennes.

7 Tekniske data

Spesifikasjoner	Verdi
Arbeidstemperatur	-40°C - 60°C
Spenning	10-30 V
Kabellengde	160 mm
LED	x 5
Eksteriør	ABS
Linse	PC
Beskyttelsesklassifisering	IP66

Indholdsfortegnelse

EN	1 Indledning	23
SV	1.1 Produktet.....	23
NEJ	1.2 Anvendelse.....	23
DA	1.3 Symboler	23
PL	2 Sikkerhed	24
DE	2.1 Sikkerhedsdefinitioner.....	24
FI	2.2 Generel sikkerhedsanvisning.....	24
FR	3 Montering	25
NL	3.1 Sådan skrues skrueerne i produktet.....	25
	3.2 Ledningsforbindelse.....	25
	4 Opbevaring	26
	5 Vedligeholdelse	26
	6 Bortskaffelse	26
	7 Tekniske data	26

1 Indledning

1.1 Produktet

Produktet er et LED-lys til nummerplader.

1.2 Anvendelse


Produktet bruges til køretøjer med 10/30 V-installation.


1.3 Symboler

	Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt, og vær sikker på, du forstår den, før du tager produktet i brug. Gem betjeningsvejledningen til senere brug.
	Produktet overholder gældende EU-direktiver og -forordninger.
 	Skal bortskaffes som elektronikaffald.

2 Sikkerhed


2.1 Sikkerhedsdefinitioner

 **Advarsel!** Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskade.

 **Forsigtig!** Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område.

Bemærk! Information der er nødvendig i bestemte situationer.

2.2 Generel sikkerhedsanvisning

 **Advarsel!** Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskade.

- Læs og følg advarslerne før brug.
- Monter ikke produktet, hvis du er træt, syg eller påvirket. Det vil påvirke dit syn, din opmærksomhed, din koordination og din dømmekraft.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Foretag ikke ændringer på produktet.

EN

SV

NEJ

DA

PL

DE

FI

FR

NL

- Brug kun produktet til den angivne funktion.
- Produktet kan blive varmt, så rør ikke ved lampen, når den er tændt, eller umiddelbart efter, at den er blevet slukket.

3 Montering

3.1 Sådan skrues skruerne i produktet

- 1 Brug en skruetrækker med fladt hoved til at skubbe klipsene ud på begge sider af produktets bagside. (Figur 1)
- 2 Skub huset nedad, og træk det fra hinanden. (Figur 2)
- 3 Skrue skruerne i. (Figur 3)
- 4 Sæt dækpladen på igen.

3.2 Ledningsforbindelse

Ledningsfarve	Funktion
Sort	Negativ (-)
Rød	Positiv (+)

4 Opbevaring

- Når produktet ikke er i brug, skal det opbevares på et tørt sted, beskyttet mod direkte sollys og fugt.

5 Vedligeholdelse

- Rengør produktet med en fugtig klud.

6 Bortskaffelse

- Sørg for at følge de lokale regler ved bortskaffelse af produktet. Brænd ikke produktet.

7 Tekniske data

Specifikation	Værdi
Arbejdstemperatur	-40°C - 60°C
Spænding	10-30 V
Kabellængde	160 mm
LED	x 5
Hus	ABS
Linse	PC
Beskyttelsesklasse	IP66

Spis treści

1	Wprowadzenie	28
1.1	Produkt.....	28
1.2	Przeznaczenie.....	28
1.3	Symbole.....	28
2	Bezpieczeństwo	29
2.1	Definicje dotyczące bezpieczeństwa.....	29
2.2	Ogólne zasady bezpieczeństwa.....	29
3	Instalacja	30
3.1	Wkręcenie śrub w produkt.....	30
3.2	Podłączenie przewodów.....	30
4	Przechowywanie	31
5	Konserwacja	31
6	Utylizacja	31
7	Dane techniczne	31

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

1 Wprowadzenie


1.1 Produkt

Produkt to oświetlenie LED do tablicy rejestracyjnej.

1.2 Przeznaczenie

Produkt przeznaczony jest do pojazdów z instalacją 10/30 V.

1.3 Symbole

	Przed użyciem produktu należy dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać tę instrukcję obsługi. Zachowaj instrukcję na przyszłość.
	Niniejszy produkt spełnia wymagania stosownych dyrektyw i rozporządzeń unijnych.
	Utylizuj jak odpady elektryczne.

EN

SV

NO

DA

PL

DE


FI


FR

NL

2 Bezpieczeństwo


2.1 Definicje dotyczące bezpieczeństwa

 **Ostrzeżenie!** W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

 **Przestroga!** W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko uszkodzenia produktu lub innych materiałów w pobliżu.

Uwaga! Informacje istotne w konkretnej sytuacji.

2.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

 **Ostrzeżenie!** W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

- Przed użyciem produktu zapoznaj się z ostrzeżeniami w niniejszej instrukcji, a następnie stosuj się do nich podczas używania.
- Nie instaluj produktu, jeżeli jesteś zmęczony, chory lub pod wpływem środków odurzających. Powoduje to pogorszenie wzroku, koncentracji, koordynacji i oceny sytuacji.

- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Nie wolno wprowadzać zmian w produkcie.
- Produktu można używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Produkt się nagrzewa, dlatego nie należy dotykać oświetlenia, gdy jest włączone i bezpośrednio po jego wyłączeniu.

3 Instalacja

3.1 Wkręcenie śrub w produkt

- 1 Za pomocą płaskiego śrubokręta wysuń zatrzaski na obu stronach tylnej części produktu. (Rysunek 1)
- 2 Pociągnij obudowę w dół i rozsuń ją. (Rysunek 2)
- 3 Wkręć śruby. (Rysunek 3)
- 4 Załóż z powrotem pokrywę.

3.2 Podłączenie przewodów

Kolor przewodu	Funkcja
Czarny	Negatywny (-)
Czerwony	Dodatni (+)

4 Przechowywanie

- Nieużywany produkt przechowuj w suchym miejscu zabezpieczonym przed bezpośrednim nasłonecznieniem i wilgocią.

5 Konserwacja

- Produkt należy czyścić wilgotną ściereczką.

6 Utylizacja

- Pamiętaj, aby postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji. Nie spalaj produktu.

7 Dane techniczne

Specyfikacja	Wartość
Temperatura robocza	-40°C - 60°C
Napięcie	10-30 V
Długość przewodu	160 mm
LED	x 5
Obudowa	ABS
Obiektyw	PC
Stopień ochrony	IP66

Inhaltsverzeichnis

EN	1 Einführung	33
SV	1.1 Das Produkt	33
NO	1.2 Zweckgebundene Nutzung.....	33
DA	1.3 Symbole	33
PL	2 Sicherheit	34
DE	2.1 Sicherheitshinweise.....	34
	2.2 Allgemeine Sicherheitshinweise	34
	3 Installation	35
	3.1 So bringen Sie die Schrauben am Produkt an	35
	3.2 Kabelverbindung.....	35
	4 Lagerung	36
	5 Reinigung und Wartung	36
FI	6 Entsorgung	36
FR	7 Technische Daten	36
NL		

1 Einführung

1.1 Das Produkt

Bei dem Produkt handelt es sich um eine LED-Beleuchtung für das Nummernschild.

1.2 Zweckgebundene Nutzung


Das Produkt wird für Fahrzeuge mit 10/30-V-Installation verwendet.


1.3 Symbole

	<p>Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.</p>
	<p>Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Richtlinien und -Vorschriften.</p>
 	<p>Als Elektroschrott entsorgen.</p>

2 Sicherheit


2.1 Sicherheitshinweise

 **Warnung!** Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

 **Achtung!** Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt werden.

Hinweis! Informationen, die in einer bestimmten Situation notwendig sind.

2.2 Allgemeine Sicherheitshinweise

 **Warnung!** Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

- Lesen und beachten Sie die Warnhinweise vor dem Betrieb.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde, krank oder berauscht sind. Dadurch werden Ihr Sehvermögen, Ihre Wachsamkeit, Ihre Koordination und Ihr Urteilsvermögen beeinträchtigt.
- Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn es defekt ist.

- Nehmen Sie keine Änderungen an dem Produkt vor.
- Verwenden Sie das Produkt nur für die angegebene Funktion.
- Das Produkt kann warm sein. Lampe nicht berühren, wenn sie eingeschaltet ist oder unmittelbar nachdem sie ausgeschaltet wurde.

3 Installation

3.1 So bringen Sie die Schrauben am Produkt an

- 1 Verwenden Sie einen Schlitzschraubendreher, um die Clips auf beiden Seiten der Produktrückseite nach außen und vorne zu drücken. (Abbildung 1)
- 2 Drücken Sie das Gehäuse nach unten und ziehen Sie es auseinander. (Abbildung 2)
- 3 Bringen Sie die Schrauben an. (Abbildung 3)
- 4 Bringen Sie die Abdeckung wieder an.

3.2 Kabelverbindung

Kabelfarbe	Funktion
Schwarz	Negativ (-)
Rot	Positiv (+)

4 Lagerung

- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen Ort, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung und Nässe.

5 Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch.

6 Entsorgung

- Stellen Sie sicher, dass Sie die örtlichen Vorschriften befolgen, wenn Sie das Produkt entsorgen. Verbrennen Sie das Produkt nicht.

7 Technische Daten

Spezifikation	Wert
Betriebstemperatur	-40°C - 60°C
Spannung	10-30 V
Kabellänge	160 mm
LED	x 5
Gehäuse	ABS
Linse	PC
Schutzklasse	IP66

Sisällys

1	Johdanto	38
1.1	Tuote	38
1.2	Käyttötarkoitus	38
1.3	Symbolit	38
2	Turvallisuus	39
2.1	Turvallisuusmääräykset	39
2.2	Yleiset turvallisuusohjeet	39
3	Asennus	40
3.1	Ruuvien asentaminen tuotteeseen	40
3.2	Johdinliitäntä	40
4	Säilytys	40
5	Ylläpito	41
6	Hävittäminen	41
7	Tekniset tiedot	41

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

1 Johdanto




1.1 Tuote

Tuote on rekisterikilven LED-valo.

1.2 Käyttötarkoitus

Tuotetta käytetään ajoneuvoissa, joissa on 10/30 V:n asennus.

1.3 Symbolit

	Lue käyttöohjeet huolellisesti ja varmista ennen tuotteen käytön aloittamista, että olet ymmärtänyt ohjeet. Säilytä ohjeet myöhempää käyttöä varten.
	Tämä tuote on sovellettavien EU:n direktiivien ja säädösten mukainen.
	Kierrätetään sähkö- ja elektroniikkalaiteromun mukana.

EN

SV

NO

DA

PL

DE


FI


FR

NL

2 Turvallisuus


2.1 Turvallisuusmääräykset

 **Varoitus!** Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.

 **Huomio!** Jos näitä ohjeita ei noudateta, tuote, muut materiaalit tai ympäröivä alue voivat vahingoittua.

Huomaa! Välttämättömiä tietoja tiettyihin tilanteisiin.

2.2 Yleiset turvallisuusohjeet

 **Varoitus!** Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.

- Lue varoitusmerkinnät ja noudata niitä ennen käyttöä.
- Älä käytä tuotetta, jos olet väsynyt, sairas tai päihtynyt. Nämä seikat heikentävät näkökykyäsi, valppauttasi, koordinaatiokykyäsi ja harkintakykyäsi.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vahingoittunut.
- Älä tee tuotteeseen muutoksia.

- Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksensa mukaisesti.
- Tuote voi olla lämmin. Älä koske lamppuun sen palaessa tai heti sen sammuttamisen jälkeen.

3 Asennus

3.1 Ruuvien asentaminen tuotteeseen

- 1 Käytä litteäpäistä ruuvimeisseliä työntääksesi kiinnikkeet ulos ja eteenpäin tuotteen takaosan molemmilla puolilla. (Kuva 1)
- 2 Työnnä koteloa alaspäin ja vedä se irti. (Kuva 2)
- 3 Asenna ruuvit. (Kuva 3)
- 4 Aseta peitelevy takaisin.

3.2 Johdinliitântä

Johtimen väri	Tehtävä
Musta	Negatiivinen (-)
Punainen	Positiivinen (+)

4 Säilytys

- Kun tuote ei ole käytössä, säilytä sitä kuivassa tilassa suojassa suoralta auringonvalolta ja kosteudelta.

5 Ylläpito

- Puhdista tuote kostealla liinalla.

6 Hävittäminen

- Varmista, että hävität tuotteen paikallisten määräysten mukaisesti. Älä polta tuotetta.

7 Tekniset tiedot

Tekniset tiedot	Arvo
Toimintalämpötila	-40°C - 60°C
Jännite	10-30 V
Kaapelin pituus	160 mm
LED	x 5
Kotelo	ABS
Objektiiv	PC
Suojausluokka	IP66

Sommaire

EN	1	Introduction	43
SV	1.1	Le produit.....	43
NO	1.2	Utilisation prévue	43
DA	1.3	Symboles.....	43
PL	2	Sécurité	44
DE	2.1	Définitions relatives à la sécurité	44
FI	2.2	Consignes générales de sécurité.....	44
FR	3	Installation	45
NL	3.1	Pour installer les vis sur le produit	45
	3.2	Connexion filaire.....	45
	4	Stockage	46
	5	Maintenance	46
	6	Mise au rebut	46
	7	Données techniques	46

1 Introduction




1.1 Le produit

Le produit est un éclairage LED pour plaque d'immatriculation.

1.2 Utilisation prévue


Le produit est utilisé pour les véhicules dotés d'une installation 10/30 V.


1.3 Symboles

	Lisez attentivement le mode d'emploi et veillez à bien en comprendre les instructions avant d'utiliser le produit. Conservez le mode d'emploi pour toute référence ultérieure.
	Ce produit est conforme aux directives et réglementations européennes en vigueur.
	Recycler comme déchet électrique.

2 Sécurité


2.1 Définitions relatives à la sécurité

 **Attention !** Le non-respect de ces instructions peut entraîner un risque de mort ou de blessures.

 **Attention !** Le non-respect des présentes instructions induit un risque d'endommagement du produit, de tout autre matériel ou de la zone adjacente.

Remarque ! Informations nécessaires dans une situation donnée.

2.2 Consignes générales de sécurité

 **Avertissement !** Le non-respect de ces instructions peut entraîner un risque de mort ou de blessures.

- Veuillez lire et respecter les instructions d'avertissement avant l'utilisation.
- Ne pas utiliser le produit si vous êtes fatigué(e), malade ou en état d'ébriété. Cela diminuera votre vision, votre vigilance, votre coordination et votre jugement.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- N'apportez aucune modification au produit.

- Utilisez le produit uniquement pour sa fonction prévue.
- Le produit peut être chaud. Ne touchez pas l'ampoule quand elle est allumée ou si elle vient tout juste de s'éteindre.

3 Installation

3.1 Pour installer les vis sur le produit

- 1 Utilisez un tournevis à tête plate pour faire sortir et avancer les clips des deux côtés de l'arrière du produit. (Figure 1)
- 2 Poussez le boîtier vers le bas et séparez-le. (Figure 2)
- 3 Installez les vis. (Figure 3)
- 4 Remettez le couvercle en place.

3.2 Connexion filaire

Couleur du câble	Fonction
Noir	Négatif (-)
Rouge	Positif (+)

4 Stockage

- En dehors des périodes d'utilisation, rangez le produit dans un endroit frais, à l'abri de la lumière directe du soleil et de l'humidité.

5 Maintenance

- Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon humide.

6 Mise au rebut

- Veillez à respecter la réglementation locale quand vous mettez le produit au rebut. Ne brûlez pas le produit.

7 Données techniques

Spécifications	Valeur
Température de fonctionnement	-40°C - 60°C
Tension	10-30 V
Longueur de cordon	160 mm
LED	x 5
Boîtier	ABS
Objectif	PC
Indice de protection	IP66

Inhoudsopgave

1	Inleiding	48
1.1	Het product.....	48
1.2	Beoogd gebruik.....	48
1.3	Symbolen	48
2	Veiligheid	49
2.1	Definities van veiligheid.....	49
2.2	Algemene veiligheidsvoorschriften.....	49
3	Installatie	50
3.1	De schroeven op het product installeren	50
3.2	Draadverbinding.....	50
4	Opbergen	51
5	Onderhoud	51
6	Afvoeren	51
7	Technische gegevens	51

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

1 Inleiding

1.1 Het product

Het product is een ledlamp voor een kentekenplaat.

1.2 Beoogd gebruik

Het product wordt gebruikt voor voertuigen met 10/30 V-installatie.

1.3 Symbolen



Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en zorg ervoor dat u de instructies begrijpt voordat u het product gebruikt. Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.



Dit product voldoet aan de geldende EU-richtlijnen en -regelgeving.



Recyclen als elektrisch afval.

EN

SV

NO

DA

PL

DE


FI


FR

NL

2 Veiligheid


2.1 Definities van veiligheid

 **Waarschuwing.** Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

 **Voorzichtig!** Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot schade aan het product, overige materialen of de nabije omgeving.

Let op! Informatie die in een bepaalde situatie noodzakelijk is.

2.2 Algemene veiligheidsvoorschriften

 **Waarschuwing!** Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

- Lees en volg de waarschuwingsinstructies voor gebruik.
- Gebruik het product niet als u moe, ziek of onder invloed bent. Dat vermindert uw gezichtsvermogen, alertheid en coördinatie- en beoordelingsvermogen.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Breng geen wijzigingen aan in het product.

- Gebruik het product alleen voor de beoogde functie.
- Het product kan warm zijn: raak de lamp niet aan wanneer deze aan is of onmiddellijk nadat deze is uitgeschakeld.

3 Installatie

3.1 De schroeven op het product installeren

- 1 Gebruik een platte schroevendraaier om de clips aan beide kanten van de achterkant van het product naar buiten en naar voren te duwen. (Afbeelding 1)
- 2 Duw de behuizing naar beneden en trek deze uit elkaar. (Afbeelding 2)
- 3 Breng de schroeven aan. (Afbeelding 3)
- 4 Plaats de afdekking terug.

3.2 Draadverbinding

Draadkleur	Functie
Zwart	Negatief (-)
Rood	Positief (+)

4 Opbergen

- Bewaar het product op een droge plaats, waar het beschermd is tegen direct zonlicht en vochtige omstandigheden, wanneer het niet wordt gebruikt.

5 Onderhoud

- Reinig het product met een vochtige doek.

6 Afvoeren

- Volg de lokale voorschriften wanneer u het product afvoert. Verbrand het product niet.

7 Technische gegevens

Specificatie	Waarde
Bedrijfstemperatuur	-40°C - 60°C
Spanning	10-30 V
Snoerlengte	160 mm
Led	x 5
Behuizing	ABS
Lens	PC
Beschermingsklasse	IP66



www.jula.com

030353 - 001

2025-06-05